

# Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Timișoara, Piața Sf. Gheorghe Szentgyörgy-é 4. Telefonszám: Reggeltől este kilenc óráig 252, szombat 10 vagy 2-42. Egyes szám ára: 4 lei, Bukarestben 5 lei, Magyarországon 20 fillér, Ausztriában 20 garas, Jugoszláviában 1 dinár, Csehszlovákiában 1 Čk. Hirdetések díjszabás szerint.

**GAZDASÁGPOLITIKAI  
NAPILAP**

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
**VUCHETICH ENDRE DR**

Előfizetési árak: Temesvárott és vidéken házhöz kézbesítve havonként 60 lei, negyedévre 160 lei, félévre 300 lei, egész évre 600 lei. — Külföldön havonként 90 lei, negyedévre 250 lei, félévre 450 lei, egész évre 900 lei, postai kézbesítéssel együtt. Állami tisztviselők és nyugdíjasok 20% kedvezményt élveznek.

1928 / VASÁRNAP / JUNIUS 3

ÁRA 4 LEI / BUKARESTBEN 5 LEI

TIMIȘOARA, IV. ÉVF. / 130. SZÁM

**MEGMARAD A CENZURA.** Bukarestből jelentik: A kormány tagjai egnap minisztertanácsot tartottak, amely alkalommal nyolc millió leit zavarták meg a Román Akadémia helyiségeinek kibővítésére és könyvtárának gyarapítására. A minisztertanács után Popescu Stelian igazságügyminiszter arra a kérdésre, igaz-e, hogy a kormány a sajtócenzurát meg akarja szüntetni, így válaszolt: Mindaddig, amíg úgy irnak, ahogyan ma, a sajtócenzurát fent fogjuk tartani.

**HERKULESFÜRDŐN LESZ A KISÁNTÁNT KONFERENCIÁJA.** Bukarestből jelentik: A kisántánt legközelebbi konferenciájának időpontja még bizonytalan, mert Titulescu külügyminiszter hazaérkezéseinek napja nincsen még végleg meghatározva. A konferencia időpontja mindenestre halasztást szenved, mert annak végleges programját csupán Titulescu hazatérése után állapítják meg. Ami a konferencia helyét illeti, valószínű, hogy nem Bukarestben, hanem Herkulesfürdőn lesz a konferencia. A kisántánt konferencia főbb tárgyai lesznek: Magyarország revizionista propagandája, a háborúellenes szerződések és az olasz-jugoszláv viszony.

**KENYERÉT VESZTETTE TÖBB EZER EMBER.** Bukarestből jelentik: A minisztertanács határozata értelmében június elsejétől kezdődően az összes minisztériumok mellett működő, vagy azok felügyelete alá tartozó közhivatalokban alkalmazásban levő napi-díjasokat elbocsátották. Így több ezerre tehető azoknak a száma, akik állás nélkül maradtak.

**LÁZADNAK A SZOVJET ALATTVALÓI.** Moszkvából jelentik: Ötezer munkanélküli építőmunkás lázongani kezdett. A lázongás elfojtására katonaságot vezényeltek a helyszínére. A munkások azonban megtámadták a katonákat és többet megsebesítettek. Ezután lovasosztagokat küldtek a munkásközpontok ellen. A munkások ezt a karhatalmi alakulatot is megtámadták és a parancsnokot lerántották lováról. Mikor a szovjetvezérek értesültek a történetekről, néhány szovjetvezető ment a helyszínére, szószékekről beszédeket mondottak, sürgős segítséget helyeztek kilátásba, mire a tömeg széteszlett.

## Románia nem fogadja el az optánsperben a genfi javaslatot

Genf, június 1.

A román kormány genfi megbízottja utján jegyzéket nyújtott át a Népszövetség főtitkári hivatalának. Ebben a jegyzékben Románia bejelenti, hogy nem fogadhatja el azt az ajánlatot, amelyet a Népszövetség tanácsa

a magyar-román optánsperben a márciusi tanácsülés alkalmával jóváhagyott. A román kormány — mondja a jegyzék — nem járulhat hozzá, hogy a vegyes döntőbíróasztal ismét felállítsák és a bíróság régi kereteit két semleges döntőbíróval kibővítsék. Genfi politikai körök véleménye sze-

rint ezen jegyzék alapján most már biztosra vehető, hogy Titulescu a Népszövetség tanácsának júniusi ülésén résztvesz azzal a céllal, hogy megismertesse a tanácsot azokról az okokról, amelyek a román kormányt elutasító állásfoglalására bírják.

## Nemzetgyűlést alakít a nemzeti parasztpárt ellenparlamentje

Bukarest, június 2.

A Curentul legújabb száma foglalkozik a nemzeti parasztpárt által tervezett ellenparlament kérdéssel és azt írja, hogy a rendkívüli parlamenti ülés idején a nemzeti parasztpárt háromszáznyolcvanhét képviselőjelöltje összeül majd Bukarestben mint ellenparlament. A gyűléseket valamilyen nagy teremben, valószínűleg a Dáciában fogják megtartani. Az említett háromszáznyolcvanhét képviselő és szenátorjelölten kívül a tanácskozásközpontba bevonják a nemzeti parasztpárt megyei szervezeteinek vezetőit is

és ezt a gyűlékezést a gyulafehérvári kongresszus felhatalmazása alapján nemzetgyűlésnek akarják deklarálni. A tanácskozásközpont M a n i u Gyula ekszpozéja vezeti be, azután pedig parlamenti módon fogják tárgyalni a napirenden levő kérdéseket. Ezek között első sorban a külföldi kölesön ügyét tűzik napirendre, párhuzamosan azokkal a tárgyalásokkal, amelyek majd ugyanakkor a parlamentben folynak.

A Curentul egyébként érdekes nyilatkozatot közöl, amelyet Goldis László volt kultuszminiszter tett. Goldis ebben a nyilatkozatában foglalko-

zik a nemzeti parasztpárt ellenparlamentjével és azt a feltűnő kijelentést teszi, hogy itt az ideje, amikor a néppártnak össze kell fogni a nemzeti parasztpárttal és együttes erővel döntse meg a kormányt. Goldis László ezen kijelentése nagy feltűnést keltett politikai körökben már azért is, mert a néppárt felelős politikuskai, köztük elsősorban maga A verescu tábornok, kifejezetten nemzeti parasztpárt-ellenes magatartást tanúsítanak és az Indreptarea, a néppárt hivatalos lapja éppen olyan hangon ír Maniuekról, mint akár a Viitorul vagy az Univer-

## Tele vannak a fogdák Belgrádban a tüntetések résztvevőivel

Belgrád, június 1.

Jugoszlávia közvéleménye még mindig nem esenededett le. A tüntetések úgy a fővárosban, mint pedig a vidék nagyobb városaiban még egyre napirenden vannak. Tegnap este Eszéken voltak nagyarányú tüntetések. Az utcákon nagy néptömeg vonult végig, olaszellenes beszédeket mondtak és tüntettek Olaszország ellen. A csendőrség szét akarta oszlatni a tüntetőket, akik ellentállottak és ennek következtében összetűzésre került a sor. A verekezésben ketten súlyosan, többen könnyebben sebesültek meg. A tüntetők a főúton az üzletekben nagy pusztítást vittek véghez. Egyetlen kirakati üveg sem maradt sértetlen. Sok üzletet kifosztottak és a berendezést az utcára dobálták. Az anyagi kár igen nagy.

Mussolini két nagyon éleshangu jegyzéket adott át Brodero belgrádi olasz követ utján a szerb külügyminisztériumnak. A jegyzékek az olasz ellenes tüntetések miatt elégtételt és az olasz kereskedőknek elpusztított üzleteikért anyagi kártérítést követelnek. Egyben követeli Mussolini azt is, hogy a zavargások résztvevőit szigorúan büntessék meg. A jugoszláv kormány a jegyzékek átvételkor kilátásba helyezte a teljes kártérítést. Ezt Brodero tudomásul vette, de hangsúlyozta, hogy kormánya a pusztá sajnálkozással nem éri be. Brodero követnek különben ez volt az utolsó hivatalos ténykedése Belgrádban, mert még ezen a héten elhagyja állását és helyét Galli volt lisszaboni olasz követ foglalja el. Brodero tegnap már

bucukihallgatáson is volt Sándor jugoszláv királynál.

A belgrádi Politika értesülése szerint Bari kikötőben nagy jugoszláv-ellenes tüntetés volt. A tüntetők megtámadták a jugoszláv konzulátust, letepték a zászlót és a cimert, amit a hatóságok tetlenül néztek. Jugoszláviában tegnap is voltak olaszellenes tüntetések. Üszkületben néhány ezer tüntető vonult végig az utcákon, azonban a rendőrség széteszlettáta őket. A belgrádi rendőrségi fogdák tele vannak olyan emberekkel, akiket a tüntetésekkel kapcsolatosan tartóztattak le.

**BRIAND HELYETTESE.** Párisból jelentik: A Népszövetség mostani ülésén Franciaországot hír szerint a beteg Briand külügyminiszter helyett Paul Boncour fogja képviselni.

Nyakkendő, keztyű, zokni, sportharisnyák, sportövek, sétabotok, kezelőgombok, nadrágtartók, sapkák stb.

Nagy választék férfifehéremű és pyjamákban!

## Gabriel Papp

TIMIȘOARA, Cetate, Strada Alba-Iulia 5, (Hotel Ferdinanddal szemben).

# A hős sertésekszporthor

## akí a háboruban hét muszkát terített le egyetlen golyóval, nagyszámu hitelezői elöl külföldre szökött

Temesvár, június 2.

Ismert alak volt Temesvárott L. a n g e r Ede hentes, aki a háborúból, amelyet mint törzsörmeister szolgált végig, egész csomó kitüntetéssel érkezett haza. Széles mellén egész sora fityegtet a különböző arany, ezüst és bronz kitüntéseknek, sőt még német vaskeresztje is volt. Bizonyos, hogy rá is szolgált ezekre a medáliákra, amelyeket nem osztogattak ingyen. Azonban az érdeklődőknek sohasem kellett megkérdezni Langertől, hogy miért kapta azt a sok dekorációt. Elmondta azt a kérdés nélkül ő maga is.

**Különböző haretéri kalandjait az egész város tudta már és legismertebb hőstette az volt, amikor egyszerre egyetlen lövéssel hét egymás mögött álló muszka katonát terített le.**

A nyolcadikat csak azért nem ölte meg a valamennyi muszkán keresztül-szaladó golyó, mert a hetedik orosz mögött már nem állott senki. Langer Ede, a hős katona, azonban már nem szeretett dolgozni a hentesműhelyben és állandóan a kávéházban ült. Ott akadt össze disznóekszporthorokkal és elhatározta, hogy maga is ezzel fog majd foglalkozni. Szerzett magának egy kis pénzt, kiutazott falura, olcsón vett disznókat, amelyeket drágán adott el külföldre. Az első kísérlet kitünően bevált és Langer Edéből hamarosan gazdag ember lett. Nagylábon kezdett élni, állandó vendége lett a bároknak és szórta a pénzt. De jól keresett is.

Azonban később a kereset már nem állott arányban a költsékével, mert a konjunktura a disznóekszporthor nál rosszabbodott.

Azonban Langer Ede nem tudta igényeit mérsékelni és inkább adósa maradt a falusi gazdáknak, akikől vásárolt, semhogy lemondjon multságáról. Egy szép napon aztán azt vette észre, hogy annyira benne van az adósságban, hogy a füle sem látszik ki belőle. Hitelezői állandóan ostromolták és azért folyton bujdosott előlük. Végül aztán egy napon már egyáltalán nem találta. Vártak egy ideig, de mikor ezt elunták, feljelentést tettek Langer Ede ellen sikkasztásért és csalásért. A rendőrség Langert le akarta tartóztatni, ekkor azonban kiderült, hogy az külföldre szökött.

### JUNGER FERENC

Iakatosmester

Temesvár-Gyárvaros, Kém-utca 2.

TELEFON 13-95

állandóan raktáron tart

takarék tüzhelyeket minden nagyságban és vállal minden szakmába vágó munkát legolcsóbban. 995

Temesváriak találkozóhelye

BUDAPEST legelsőrendű, modern családi szállója az

ISTVÁN KIRÁLY

SZÁLLODA

IV, Podmaniczky-u. 8. sz.

Mérsékelt árak, modern berendezés, központi fűtés, melegvízszolgáltatás, lift.

A Nyugati pályaudvar mellett. Elsőrendű konyha.

Állítólag Szegeden van, ahol mint törzsörmeister beállott a magyar hadseregbe.

Ha így van, akkor bizonyára ott fityeg megint a mellén valamennyi kitüntetését és Langer Ede az ámuló szegedieknek meséli, hogyan lőtt le egyszerre hét muszkát. A temesvári ügyészség huszonhárom feljelentés alapján körözést adott ki ellene.

## Kivégeznek három banditát

akik éveken keresztül rettegésben tartottak egy egész országrészt

Zágráb, június 1.

Nyolc hétig tartó tárgyalás után a zágrábi törvényszék tegnap hirdette ki az ítéletét Kis-Prpics néven ismert bandita és bűntársai ügyében. A Kis-Prpics vezetése alatt álló rablóbanda hét éven át rettegésben tartotta Horvátországot, Szlavoniát és a dalmáciai tengerpartot. Számtalan rablógyilkosságot, vakmerő utonállást és betörést követtek el, míg végre sikerült a banditákat ártalmatlanná tenni. A zágrábi igazságügyi palota tegnap a tárgyalás alatt valóságos ostrom alatt állott. Az elnök intézkedésére nagyszámu karhatalmi közeget rendeltek ki, mert a felizgult tömeg mindenáron a terembe akart jutni, hogy az izgalmas tárgyalás után az ítélet kihirdetésénél jelen lehessen. Pont kilenc órakor léptek a bíróság tagjai a terembe. Elővezetik a talpig vasban levő vádlottakat, majd általános figyelem közepette belekezd a törvényszéki elnök az ítélet kihirdetésébe. A törvényszék Kis-Prpics Pavelt, Krkies

Ibrahimot és Brdarics Nikolt költői általi halálra ítélte, négy vádlottra életfogytiglani rabságot rótt ki a bíróság, négy vádlottat tizenöt évi fegyházzal sújtott, három vádlott kisebb szabadságvesztést kapott, kettőt pedig felmentettek. Az ítélet érdekes része az, amelyben intézkedik, hogy legutóbbára Prpics Pavelen kell végrehajtani az akasztást és látnia kell társai kivégzését. Az indoklás felolvasását többször felbeszakította Kis-Prpics és egyszer indulatosan kiáltotta oda az elnöknek:

— Hagyjanak békében az urak, miért festenek olyan gonosznak?

Az ügyész az ítéletbe megnyugodott, a vádlottak között volt két asszony is, akiket felmentettek. Amikor tudomásul vették az ügyész nyilatkozatát, sírásban törtek ki, odarohantak az ügyészhez és kezét csókolták. Valószínű, hogy az elítéltek kegyelmi kérvényét a király elutasítja és a halálos ítéleteket már a közel jövőben végrehajtják.

## Megbékéltem mindennel

— írta szüleikhez intézett bucsulevelében az öngyilkos katona

Temesvár, június 2.

Tegnap reggel nyolc óra tájban egy katona, aki a belvárosi Eminescu-liget elhagyott részén ment keresztül, megdöbbenve látta, hogy az egyik fán egy katona lóg felakasztva. Lármát csapott, mire több járóelő futott oda, akiknek segítségével levágta katonatársát. A hatalmas, erős legényt próbálták élesztgetni, azonban hiába volt minden kísérlet. Azonnal értesítették a rendőrséget és a térparancsnokságot, ahonnan egy-egy megbízott sietett a helyszínére. A halott katona zsebében írásokat találtak, amelyekből kiderült, hogy az illető

Pap István huszonhárom esztendőes tüzer, aki a temesvári első számú tüzezred harmadik ütegében szolgál és a háromszékmegyei Szidela községből való.

Pap István május 15-én két heti szabadságot kapott, amely tegnap reggel

telt le. A szabadságát odahaza töltötte szüleivel és tegnap hajnalban érkezett meg Temesvárra. Azonban a pályaudvarról nem ment a kaszárnyába, hanem egyenesen a ligetbe tartott, ahol felakasztotta magát. Végzetes tettének oka ismeretlen. A zsebében találtak egy postabélyeggel ellátott nyílt levelezőlapot is, amelyet édesapjának, Pap Ignácnak címezett meg Szidelára. A lapon ezeket írja:

— Édes jó szülőim bocsássanak meg, amiért ezt a nagy bánatot okoztam maguknak. Ne busuljanak utánam és békéljenek meg, aminthogy én is megbékéltem mindennel. Csókolja magukat egyetlen fiuk, Pál István.

A bizottság éppen intézkedett, hogy a hullát elszállítsák, amikor lélekszakadva érkezett oda egy fiatal katona.

Meglátva Pap István holttestét, ke-

szerves sirásra fakadt, a hullá mellé rogyott a föbe és zokogva tördelte a szavakat:

— Jaj meghalt az én földim és kegyeres pajtásom! Miért tetted ezt Pista? Mit szólnak majd szülőid!

A síró katona csak sokára tért annyira magához, hogy elmondhatta, a neve Kovács György és szintén Szidela községből való, testi-lelki jópajtása volt az öngyilkos Pap Istvánnak. Mikor a hullát elvitték, barátja lehorgasztott fejjel, könnyezve ment utána.

## Fábián vendéglő

Csillag- és Preyer-u sarak kerthelyisége megnyitott. Elsőrendű italok, kitűnő konyha, hideg és meleg ételek. Esténként zene. Szolid árak. Abonenseteket fogadunk házon kívül is. 1485

Intelligens, jó családból való, székely származású, református vallású, 18 éves, középiskolai előtanulmányal és román nyelvismerettel rendelkező, fűszer, csemege és gyarmatú szakos

## kereskedősegéd

részére Temesvárott nagyobb, szakmabeli üzletben folyó év június 15-ikével alkalmazást keresek. Bővebb referenciák Szánthó László temesvári szobrászművészől (Király-utca 11) szerezhetők be. Szíves ajánlatok, a nyújtandó javadalmazás megjelölésével: Dr. Szánthó Vítus ügyvéd Sft. Gheorghe (Sepsiszentgyörgy) jud. Treiscaune (Háromszék megye) Boulevard Regele Ferdinand No. 2 címre kéremek. 1455.

## Divatos

Florentin,

Panama és

Bangkok

Női kalapok

legszébben

N. C. DANIEL cégnél

Temesvárt. 24

## RADIUM

A világ legértékesebb és leghatásosabb gyógyszer!

Professor Dr. Gr. Antipa, Gh. A. Duna, Dr. Cociasu és Dr. V. Hankó hivatalos vegyvizsgálati bizonylata szerint tartalmaz az

Előpataki-víz MATILD-VIZ		
Szilárd-részek	4 2507	6.1205
Szénsav	1.6440	4.5*41
Radium	0.10%	0.62%

Tehát a MATILD gyógyviz legértékesebb a világon.

Raktárok: Az ország minden városában! Kapható mindenütt! Főlerakat: Egyesült Szilkvizgyárak Posta-utca 16. Tel. 18-60. Forráskelőség: 122

Fleischer György, Brassó.

## Nagy kertmegnyitás!

A „Fehér Galamb“ (volt Löwinger-féle) vendéglő kerthelyisége, a szabadfalu uton vasárnap, június 3-án közkedvelt elsőrangú zenekarral nyit meg. Ezen alkalommal több szép és értékes tárgy lesz kisorsolva. E kerthelyiség Temesvárnak legközelebbi és legkedvesebb kiránduló helye, ahol állandóan hideg és meleg ételek kaphatók, friss temesvári sör, tisztán kezelt hegyaljai borok. Szolid árak és pontos kiszolgálás. Állandó autóbusz forgalom, amely Józsefváros, Scudiertől indul. Szíves pártfogást kér

Regdon József

1352 vendéglős.

## A Spira és Drucker butorgyár felszámolásban

Belváros, Jenő herceg-u. 7. sz. a.

ezúton értesíti a n. é. közönséget, hogy a még rövid ideig tartó üzletfelosztás

alkalmával a még raktáron levő háló- és ebédlőszobák, ugyisintén irodaberendezési és egyes butordarabok

szenzációs olcsón

kerülnek e'adásra.

Figyelem! A több oldalról megnyilvánult kívánságnak engedve, fenti butorokat hitelképes egyéneknek részletfizetésre is eladjuk. 1451

# A Szarvas-szálló adója ügyében a háztulajdonos ügyvédje büntető feljelentést tesz az adókiivetési jegyzőkönyvek eltérő adatai miatt

Temesvár, június 2.

A temesvári ítélőtábla Fehér Antal-tanácsa a múlt héten foglalkozott Naschitz Sándor magánzórnak a helyvárosi Szarvas-szálló tulajdonosának adópanaszával. Mintán a tanács tagjai nem jutottak megállapodásra, tegnap kiegészített ötös tanács előtt folyt le újból a tárgyalás. Az adókiivető bizottság ugyanis Naschitz Sándort évi 785.000 lei bérjövedelem után adóztatta meg. A felelkezési bizottság ezt az összeget 720.000 leire sállította le. A tegnap megtartott tárgyalás bővelkedett izgalmas és érdekes részletekben. A kincstár képviselője hangsúlyozta, hogy Naschitz a szálloda épületében levő lakrészekért lelépési díjat kapott és ezeket az összegeket a tényleges jövedelemhez kell számítani. Naschitz Sándor képviselőjében Ciobanu Pompil dr. ügyvéd kimutatta, hogy az adókiivető bizottság jegyzőkönyvében világosan fel van tüntetve az, hogy

a tárgyalás során Naschitz benyújtotta a házbérlőkönyveket és szerződéseket, amelyek szerint évi összes lakbérjöveldeme ebből a házból kifolyólag 70.000 leit tesz ki.

A felelkezési bizottság jegyzőkönyve szerint viszont Naschitz semmiféle igazoló okmányt nem mutatott be, amelynek révén jövedelme megállapítható lett volna. Ami a lelépési díjakat illeti, azt nem ő, mint háztulajdonos, kapta, hanem a bérlői, akik az egyes lakrészeket albérletbe adták, ezzel szemben viszont nagyarányú átalakításokat végeztek. Tekintettel most már arra, hogy vagy az adókiivető bizottság, vagy pedig a felelkezési bizottság jegyzőkönyve valótlan adatokat tüntet fel, mert az egyik jegyzőkönyv szerint Naschitz benyújtotta az okmányait, a másik jegyzőkönyv szerint pedig nem,

ennélfogva az ügyvéd kérte az aktáknak az ügyészséghez való áttételét és a büntető eljárás megindítását.

Kétségbevitte Ciobanu Pompil dr. ezek alapján a jegyzőkönyvek hitelességét.

Elnök: Ha megsemmisítjük az adókiivetést, akkor ügyvéd ur eláll a büntető feljelentéstől. (Derűtség.)

Ciobanu dr.: Ha szanálják ezt a horribilis adókiivetést, akkor igen.

Ciobanu dr. bemutatta még a bérlőknek a közjegyző előtt készült nyilatkozatait, amelyek szerint semmiféle lelépési díjat nem fizettek. Hangsúlyozta, hogy Naschitz Sándor már az elmúlt évben tényleges házbérlőjöveldeménél huszezer leiel többet fizetett adó címén.

Mialatt a tábla tanácskozára vonult vissza, a tárgyalóterem közönsége izgatottan tárgyalta a hozandó határozatot. Majd visszatért a tanács és az

elnök kihirdette a tábla döntését, amely szerint a felelkezési panaszt visszautasítja.

A táblai indokolás szerint Naschitz Sándor beismerte, hogy ő kapott lelépési díjakat és nem a bérlői, a lelépési díj viszont tényleges lakbérjöveldemnek számítandó.

Ebből következik, hogy a lakbérleti szerződések összezszerősége nem reális

és a tábla arra a megállapodásra jutott, hogy a kincstár által megállapított 720.000 leies adóalap megfelel a tényleges viszonyoknak. Ami a büntető eljárást illeti, azt a tábla elutasította, ellenben Naschitznak jogában áll feljelentést tenni az ügyészségnél. Ciobanu dr. kijelentette, hogy a feljelentést megteszi a temesvári ügyészségnél a jegyzőkönyvekben feltüntetett adatok eltérő volta miatt.

## Leharapta kedvese orrát de az asszony megbocsát a legénynek, ha elhagyja új szeretőjét

Temesvár, június 2.

A törvényszék előtt egy cigánylegény — aki jelenleg katona — és egy cigányasszony állanak szemben egymással. Krpaes Lupu, a legény, tavaly leharapta ágyasának, Bóez Szabinának az orrát, azonkívül elhagyta és egy Szaveta nevű másik asszonnyal állt össze, akivel bevonulásáig maradt. Most aztán a törvényszék előtt találkoztak. A tényállás ismertetése után Popescu Costache bíró kérdezi a cigányasszonyt:

— Kívánod-e Lupu megbüntetését?

A cigányasszony gondolkozik egyet, aztán fejét ingatva így szól:

— Ha tudnám, hogy majd a katona után visszatér hozzám és nem megy többé a Szavetához, akkor azt mondanám, hogy ne büntessük meg.

— Mondd meg határozottan, kívánod-e a megbüntetését, igen, vagy nem?

A cigányasszony a határozott válasz elől kérdéssel tér ki:

— És mennyit adnánk neki, ha megbüntetnők?

Folyton többszámában beszél, mint ha Krpaes Lupu sorsa és elítélésére tőle függne. A bíró azonban ismét leinti:

— Te ne kérdezz itt, hanem felelj! Kívánod a megbüntetését?

A cigányasszony töpreng, majd megvakarja a fejbubját és kijelenti:

— Hát csináljuk úgy, bíró ur, hogy mondjuk ki, ha a katonaságtól hazajön és visszatér hozzám, akkor ne legyen semmi baja, de ha nem tér vissza hozzám, akkor adjunk neki egy-két évet.

Krpaes Lupu, aki az egész idő alatt nem mozdult, barátságos mosolygással néz Szabinára, amivel nyilván azt akarta jelezni, hogy visszamegy Szabinához, csak ne ítéljék el. A bíró azonban unja már a sok hiábavaló kérdészködést és kijelenti, hogy lefolytatja a tárgyalást. Szabina erre részletesen elmondja, hogy vesztekk össze és hogyan harapott Lupu az orrába. A bíró végre is a tárgyalást több tanu kihallgatása végett elnapolta. A tereméből kifelé menve a két perbeli ellenfél ellenségesen néz egymásra. Már tisztában vannak vele, hogy Lupu nem megy majd vissza Szabinához. Belekarol a tanunak jött Szavetába és elballag vele. Szabina dühösen az öklét rázza utánuk. Biztos, hogy a legközelebbi tárgyaláson határozottan fogja kérni Lupu szigorú elítélését.

## Veszedelemes rendelet érkezett a városhoz, mely a városi vállalatok pénzét Bukarestbe dirigálja

Temesvár, június 2.

Temesvár városát közéről érintő rendeletet adott ki a belügyminisztérium, amely rendelet most került nyilvánosságra, de amelyről az érdekelt temesvári városi vállalatok tartózkodnak közelebbi felvilágosítást adni. A belügyminisztérium ugyanis Temesvár városához rendeletet intézett és ebben a közigazgatási törvényre való hivatkozással utasítja a várost, hogy a városi vállalatok pénzfeslegüket Bukarestbe a központi pénztárba szállítsák tételként.

A belügyminiszter ezen rendelete a városi vállalatok további sorsára nézve eddig még beláthatatlan következményekkel járhat.

A városi vállalatok valóban állandóan nagyobb pénzkészlet felett rendelkeznek, ezt pedig az eddigi szokás és könnyebb kezelés végett a városi pénztárba szállították be. Ha a vállalatoknak pénz kellett, akkor a szükséges összeg a városi házipénztárban nyomban kéznél volt és így az üzemben fennakadás nem állhatott elő. Az új rendelet értelmében azonban a pénzt Bukarestbe kellene leszállítani, ami egyet jelent azzal, hogy a vállalatok már nem rendelkezhetnek a szükséges tőke felett. A városi vállalatok mind kereskedelmi üzemek, amelyeket nem lehet bürokratikus úton kezelni és ha ma esetleg milliós pénzfesleggel rendelkeznek is, holnap azonban újabb be-

fektetésekre már szükségük lehet a pénzre. A városi vállalatoknak tehát létérdekük, hogy forgó tőkéjük, sőt pénzfeslegük is Temesvárott nyerjen elhelyezést. A város vezetőségének ennélfogva minden lehető el kell követni, hogy ez a rendelet ne lépjen életbe és a vállalatok pénzei Temesvárott maradhassanak annál is inkább, mert a Bukarestbe szállított tőke után két százalék letéti kamatot kapnak csak. De vitatni lehetne a rendelet jogi oldalát is. A városi üzemek és vállalatok — mint ezt egy tisztviselői áthelyezéssel kapcsolatban a legfelső semmitőszék konkrét esetből kifolyólag is megállapította már — éppen olyan magánvállalatoknak tekintendők, mint akárnyílen más magánkézben levő vállalat.

Ezen a jogi alapon tehát a belügyminisztérium igen kevés valószínűséggel avatkozhatik bele a városi vállalatok pénzkészletének kérdésébe.

Az összes temesvári városi vállalatok bejegyzett vállalatokként működnek és teljesen egyenrangúak bármelyik magánvállalkozással, annak figyelembe vételével, hogy Temesvár város lakosságának köztulajdonát képezik. Legfeljebb arról lehet szó, hogy a város, mint tulajdonos, arra kötelezhető, hogy a vállalatok tiszta jövedelmét, amelyet nem használ beruházásokra, szállítsa Bukarestbe.

## Viz nélkül volt tegnap a lakosság egy része

Temesvár, június 2.

Tegnap hajnaltól délelőtt tizenegyig a Belváros és a Gyárvaros több helyén a lakosság a vízszolgáltatás körül külfönös — és az érdekeltekre nézve kellemetlen — jelenséget tapasztalt. Amíg ebben a két városrészben a házak földszintjein a vízvezeték működött, addig a felső emeletekben a vízszolgáltatás teljesen szünetelt. Érdeklődünk a vízvezeteki igazgatóságnál a különös jelenség iránt és megtudtuk, hogy a Buziási-uton az egyik fővezeték váratlanul lejjebb sülyedt és ennek következtében a nyomás olyan csekély lett, hogy a vizet nem szorította fel az emeletekre. A vízvezeték emberei néhány óra alatt a hibát kijavították és délelőtt tizenegy órakor már a Belvárosban és a Gyárvarosban a vízvezeték zavartalanul működött. Az igaz, hogy eleinte zavaros, piszkos víz folyt jó ideig a csapokból, amely sem főzésre, sem ivásra nem volt alkalmas.



**Mindenki rendel most sorsjegyet!**

az új osztálysorsjátékra az évtizedek óta diszkrét és mintaterru vesztése miatt mindenütt kedvelt bankintézetnél:

**FRITZ DÖRGE**

WIEN 18 Mariner-Strasse 43.

50.000 nyeremény több mint 250.000.000 Leil

Egyetlen egy sorsjeggyel 18 millió Leil is nyerhető!

Olcsó sorsjegyekért!

1/4=300 lei 1/2=400 lei 3/4=200 lei

**Nem kell előre fizetni!**

Elegendő egy levelezőlap pontos címével.

**Fiútitlen titoktartás!**

Prospektus, hivatalos játékterv, minden felvilágosítás díjtalanul és portmentesen.

**Az összes sorsjegyek fele nyer.**

Nincs illeték, ártatlanul semmi levonás!

## Ruhatárosnő

kerestetik a ROYAL-kávéház részére. Érdeklődni lehet d. u. 2—7 óra között a ruhatárban, Erdélyinél.

## !! NINCSTÖBBÉ LAKÁSHIÁNY !!

**Eladunk Építetünk Ház- és villatelleket**  
1-2 szobás beköltözhető házakat 500—600 lei heti lefizetésre. :: új téglaházakat 5—6 évi lefizetésre. :: heti 300 lei törlesztésre.

Építési anyag is részletre. Tel.: 11-03

**KAROSTELEG** intézőségénél. Házát lakbérrel lefizeti. 456

# Hírek

## Rakétahajó

nyergébe ültem és egy kis kirandulást rendeztem a szomszédos égi testekre. Itt ezen az öreg földön már nem történik semmi, ami az újságírókat érdekelné. Már pedig riportot kell írni. Hát azért ültem a rakétahajóra, amely percenként négyszáz kilométernyi sebességgel száguldott velem a világűrbe. Hátha ott akad valami riportanyag. Először a Holdon kötöttem ki. Hát ez tényleg kihalt. Az emberek itt, akár társaik a Földön, szerelemféltésből és örökségéért addig mérgezték egymást, amíg teljesen kihaltak. Találtam itt egy csomó feljegyzést, amely ezekre a mérgezésekre vonatkozik. Azután látogatást tettem a Marsra. Itt azonban megijáztam. Ahelyett, hogy én informálódhattam volna az ottani viszonyokról, megrohantak a marsbeli újságírókollégák és megintertájtoltak a földi viszonyokról. Annyit sikerült megtudnom mégis, hogy azért viselkednek irántunk olyan nagy érdeklődéssel, mert a Mars tulpesedése miatt ekspedíciót terveznek a Földre, ahová néhány millió gyarmatost akarunk küldeni. Nohát ettől elvettem a kedvüket azokkal a nyilatkozatokkal, amelyeket marsbeli kollégáim előtt a földi állapotokról tettem. A Marsról elrepültem a Vénuszra és érdemes volt odamennem, mert megállapítottam, hogy ez a bolygó nem érdemi meg, hogy a legszebb görög istennőről nevezték el. Csunyább nők sehol az egész világegyetemben nincsenek, mint itt. Nem is maradtam ott, hanem száguldottam tovább a Jupiterre. Akkorára alaposan megéheztem és megérkezésem után azonnal betértem egy elegáns jupiterbeli étterembe. Jól ebédeltem és elesón. A Jupiteren egy csomó művésszel, színésszel és politikussal ismerkedtem meg és részletes információkat kaptam az ottani kulturális és politikai viszonyokról. Ebből az anyagból is kitalálom pár cikkre való. Végül elszálltam még a Szaturnuszra. Először azt hittem, hogy eltévedtem, mert sehol nem láttam a Szaturnusz két gyűrűjét. De aztán felvilágosítottak, hogy csakugyan jó helyen járok, tényleg a Szaturnuszon vagyok. Kérdeztem, hol a két gyűrű. Elmondták, hogy a gyűrűket elzalogosították, hogy a kölesönnel stabilizálhassák a valutájukat. Igyekeznek azonban újabb gyűrűket szerezni. Mivel észrevettem, hogy igen gyanúsán néznek az ujjaimon levő gyűrűkre, beugrottam a rakétahajóba és utamat visszafelé vettem a Földre. A noteszem tele van értékes anyaggal és itteni kollégáim irigyelhetnek majd a sok szép anyagért.

Voilà! Így csináltam volna, ha már el lehetne repülni a szomszédos égi testekre. Erre azonban sajnos még várni kell.

Én.

— Hétfőn nincsen általános munkaszünet. A temesvári munkaügyi bizottság közlése szerint a görög keleti pünkösdi hétfőjén a miniszterium nem rendelt el általános munkaszünetet. A gyárak és üzemek dolgozhatnak, az üzletek nyitva tarthatnak. Csupán a hivatalokban van munkaszünet.

— A Zenebarátok Társasága június 29-én délelőtt tartja évi rendes közgyűlését a városi zeneiskola nagytermében.

— Ferdinánd király emléke. Bukarestből jelentik: A Román Akadémia tegnap néhai Ferdinánd király emlékére ünnepi gyűlést tartott. A közgyűlésen résztvett Mária özeveg királyné, a görög ekszkirályi pár, Elena és Ileana hercegnők, Miklós királyi herceg, a régenstanás tagjai, Bratianu Vintila miniszterelnök és még számos közéleti előkelőség. Racovita tanár, az Akadémia elnöke, üdvözölte a királyi családot és a régenstanás tagjait, akiknek nevében Miklós herceg válaszolt. Mehedinti és Bianu professzorok ezután emlékbeszédet tartottak és reámutattak néhai Ferdinánd király kulturális tevékenységére és az Akadémia körül szerzett érdemeire.

— Nincs kegyelem. Megirtuk, hogy Anghelescu közoktatásügyi miniszter legutóbb nyolc katolikus felekezeti iskolától megvonta a nyilvánossági jogot. Ugyálszik, hogy a miniszter ezen az uton nem áll meg, hanem folytatja az irtó háborút a bánági kisebbségi iskolák ellen. Ujabbán a nagyszentmiklósi és a perjámosi zárdákban működő polgári leányiskolák is megkapták a rendeletet, amely nyilvánossági jogukat megvonja és egyben meghagyja, hogy a román oktatási nyelvre térjenek át.

— A fürdőre utazók vasuti kedvezménye. Bukarestből jelentik: Megirtuk, hogy az államvasutak vezérigazgatósága hatályon kívül helyezte azt az engedményt, amely szerint a fürdőket látogató utazó közönség ötven százalékos menetjegy kedvezményben részesül. Ennek ellenében azonban legújabb rendeletben megengedik, hogy egyes vasuti állomásokról az utazó közönségnek egy napi időtartamra rövid látogatása céljából ötven százalékos vasuti kedvezményt adjanak. Így Temesvárról Buziásra és Mercyfalvára (Kalácsafürdő), Lugosról Buziásra, Aradról Lippafüredre, Brádról Alvárcára, Nagyváradról Félix- és Püspökfürdőbe lehet egy napi tartózkodásra ötven százalékos vasuti engedményt kapni.

\* Nagy kereslet az új osztályosjegyek iránt. A sorsjegyek ára 1/1 = 800, 1/2 = 400, 1/4 = 200 lei. Megbizásokat feltétlenül biztosan és diszkréten teljesít FRITZ DÖRGE népszerű bankháza, Wien 1/19, Kärntnerstrasse 43. Rendeljen minél előbb.

— Lezuhant repülőgép. Bukarestből jelentik: Tegnap este hét órakor egy Pottz rendszerű repülőgép, amelyen Georghiu pilótaörmeister és a mechanikus ültek, lezuhant. A szerencsétlenség a piperai repülőtéren történt, a mechanikus szörnyethalt, a pilótaörmeister pedig súlyosan megsebesült.

— Tanárok ne politizáljanak. Budapestről jelentik: Klebelsberg Kunó gróf közoktatásügyi miniszter az egyetemek részére új szabályzatot tervez. Ezzel azt akarja, hogy az egyetemi tanárok kevesebbet foglalkozzanak a politikával és annál többet az ifjúság nevelésével. A kultuszminiszter álláspontját Bethlen miniszterelnök is magáévá tette. Klebelsberg miniszter még a nyári szünet előtt készíti el az új szabályzatot.

— A villamos alkalmazottainak nyári mulatsága. A városi villamos vasút alkalmazottai vasárnap, június 3-án az erzsébetvárosi Horniesek-féle vendéglőben nagyszabású nyári mulatságot rendeznek. Reggel kilenc órakor kezdődik a díjtekezés, amelyen kívül egész napon keresztül változatos szórakozás várja a közönséget. Este tizen kezdődik.

## CSÖDBE JUTOTT EGY VÁROS.

Hamburgból jelentik: Eutin városa a csőd szélére került. A városkának a különböző bankoknál annyira felszaporodtak a tartozásai, hogy már a kamatot sem tudja fizetni. A város tavalyi költségvetése közel 200.000 márka deficittel zárult. Májusban már a városi tisztviselők sem kaptak fizetést.

— Tartalékos tisztek fegyvergyakorlata. Bukarestből jelentik: A hadügyminiszterium és a nagyvezérkar rendelkezése a tartalékos tiszteket idén két kategóriában hívják be fegyvergyakorlatra. Az első kategóriába tartozók június elsejétől június végéig, a második kategóriába tartozók pedig minden valószínűség szerint októberben vonulnak be illetékes csapattestükhöz. Fegyvergyakorlatra csupán az 1925. évi korosztályt hívják be, továbbá mindazokat az 1924—1919 korosztályú tartalékos tiszteket, akik az eddigi fegyvergyakorlatra való behívásnak bármilyen okból nem tehettek eleget.

— Baj nélkül a Csendes óceán felett. Szanfranciskóból jelentik: Kingford-Smith repülőkapitány esütőrtökön reggel félkilenc órakor szartolt a Csendes óceán átrepülésére. Késő délután rádióon jelentette, hogy 800 mérföldet minden baj nélkül megtett és hogy nyilegyenesen halad Honolulu irányában.

— Harc a jazzband ellen. Budapestről jelentik: Budapest közgyűlése tegnapi ülésében érdekes javaslatot fogadott el. A közgyűlés kimondotta, hogy a fővárosi üzemek, intézmények, szállodák helyiségeiben megtiltja a jazzbandot. A tilalom a Margitsziget területére is vonatkozik, amely szintén a főváros tulajdonát képezi.

— Műkedvelői előadás Végváron. A Végvári Dalkör, amely kulturális téren igen szép munkásságot fejt ki, kétszer egymásután előadta Csepregy Ferencnek Piros bugyelláris című énekes népszimfóniát. Az előadás, melyet mindkét estén igen nagy számú közönség nézett végig nagy tetszés mellett, kiválóan sikerült. A főbb szerepekben ifj. Zöld Zoltánné, Tóth Vilma, Szatmári Mihályné, Bujdosó Sándor, Ungor István, Bujdosó András és ifj. Zöld Zoltán tűntek ki, de rajtuk kívül a többiek is mind kitűnően állották meg a helyüket.

\* Gallas szoborkiállítására még csak hétfő estig tekinthető meg. Nyitva délelőtt 10—1-ig és délután 4—8-ig. (Palace-terasz.)

— Halálozás. Sulyos csapás érte Csendes Jakab ismert belvárosi magánzót, a régi Temesvár egykori tekintélyes nyomdatulajdonosát és kereskedőt. Felesége, született Fuchs Jenny, akivel három évtizedet meghaladó időn keresztül zavartalan boldogságban élt, ötvenkét éves korában hosszas szenvedés után meghalt. Az elhunyt urnó jótékonyságánál fogva különösen becsült tagja volt a temesvári társadalomnak. Halálát férjén kívül egyetlen fia, Csendes Ferenc dr. ügyvéd, ennek neje, továbbá sógora, Csendes Lipót nyomdatulajdonos, valamint a Steiner-család és kiterjedt rokonság gyászolja. A temetés tegnap délután félöt órakor ment végbe a Jenőherceg-utca 4. szám alatt levő gyászszobából őszinte részvét megnyilatkozása közepette. A gyászszertartást Drechsler Miksa dr. főrabbi végezte, aki megható bucsuztatást mondott.

\* Peronosporafecskendők, oltásgummi, kérti szerszámok és eszközök leszállított áron kaphatók Scherter Ottónál, Temesvár, Belváros.

## Kereskedelemügyi és iparügyi miniszterium

Az állami javakat és erőforrásokat ellenőrző vezérigazgatóság

A VIII. ker. iparfelügyelőség Timișoara.

No 1216—18 Maiu 1928.

## Hivatalos közlemény.

A Bánság területén, Temes-Torontál-, Karas- és Szörény-megyékben lakó összes kazán-tulajdonosok kivétel nélkül kötelesek legkésőbb nyolc napon belül a helyi közigazgatási hatóságok útján előterjeszteni kazánjaikra vonatkozó könyveiket, vagy okmányaikat. Abban az esetben, ha nincsenek meg a kívánt okmányok, kötelesek kimutatni, hogy mi történt azokkal és mért nem terjeszthetik elő.

Az üstök és kazánok felülvizsgálata és kipróbálása kizárólag az iparfelügyelőség közlegeinek áll jogában, akiket az iparfelügyelőség különleges kiküldetésben és különleges pecséttel ellátott igazolvánnyal ruház fel. Más közlegeknek semmi joguk sincs az iparvállalatok kipróbálására az üsttulajdonosok egyesületének a közlegein kívül.

Senki sem jogosult az illetékek beszédésére, amelyeket közvetlenül a pénzügyigazgatásnak kell befizetni.

A vizsgálat és igazolás díjai:

300 lei	2.5 méter felületű üstök részére
400 „	2.5—20 m felületű üstök részére
500 „	20—50 m felületű üstök részére
600 „	50—100 m felületű üstök részére
700 „	100—200 m felületű üstök részére
800 „	200 m felületű üstök részére
300 „	bármilyen gőzgép után

Vizsgálat és igazolás alatt értendő: helyszíni szemle, az üst hidraulikus sajttal való kipróbálása, az üst belsejének felülvizsgálata, a biztosító szerkezetek és működésük ellenőrzése, az üst külsejének a felülvizsgálata, gőzgépek megsemmisítése. Semmiféle üst vagy gőzgép nem helyezhető üzembe, mielőtt a vizsgálaton és igazoláson át nem esett. Hibás üstök és rézgépek kijavításuk után újra felülvizsgálattal és igazolással alá esnek. A tulajdonosok személyében történt változás bejelentendő az iparfelügyelőségen. A cséplés munkálatainak megkezdése előtt az összes mezőgazdasági lokomobílok megvizsgálandók. Minden gép- vagy villanyerőre berendezett vállalat csak az iparfelügyelőség előzetes engedélye alapján és az iparfelügyelőség kiküldöttjeinek helyszíni szemléje után kezdheti meg működését.

Timișoara 1928 május 16.

Faur Liviusz mérnök s. k.

miniszteri igazgató iparfelügyelő.

D. Calcianu s. k.

irodafőnök. 1454

A KISEBBSÉGI PROBLÉMÁT A NÉPSZÖVETSÉGNEK KELL ELINTÉZNI. Londonból jelentik: Lord Olivier, aki nemrég Erdélyben és Magyarországon járt, egy budapesti lap munkatársa előtt kijelentette, hogy esatlakozik Jord Rothermere akciójához. Hangsúlyozza, hogy az angolok mindenkor rokonszenveztek a magyarokkal és hogy Angliának elsődleges érdeke a világbéke. Végül kijelentette, hogy a kisebbségi probléma megoldását a Népszövetségtől reméli.

— Repülők világrekordja. Párisból jelentik: Yiemenes és Iglezias spanyol repülők, akik két nap előtt indultak gépükön Sevillából, tegnap Indiában Bañesiszán határában szállottak le. A két repülő ezzel világrekordot ért el.

— Halálos vasúti baleset. Newyorkból jelentik: Illionis államban Danville és Champeigne között súlyos vasúti katasztrófa történt. Hét ember az életét vesztette.



**Biztosan penészmertek maradnak a befőttej, ha „HERMETICA” átlátszó befőtő papírt használ. Vigyázzon a névre, csak „HERMETICÁT” fogadjon el.**

1477

— A gyárvárosi katolikusok kerti ünnepélye. A gyárvárosi katolikus hitközség holnap, június 3-án a Katolikus Ifjúsági Egyesületnek a Tigris utca 6. szám alatt levő házában nagyszabású kerti ünnepélyt rendez. A jótekonycélú ünnepély, amelyen a közönség szórakoztatására sokféle kellemes meglepetés lesz, délelőtt tizenegy órakor kezdődik villásreggelivel. Este befejezésül társasvacsora, kabaré és tánc lesz.

— A váltó gyanús aláírása. K r e p p e i György gyertyamosi gazda értesítést kapott a Raiffeisen központtól, hogy huszezer leies váltója, amelyen mint kezes szerepelt, lejárt és azt megóvatolják. Kreppel, akinek nem volt váltója az intézetnél, utánajárt az ügynek és megállapította, hogy a váltón, amelyen mint kezes szerepelt, az ő nevét hamisították, a váltó elfogadjaként pedig Kreppel Simon gyertyamosi tanító szerepel. Kreppel György és a Raiffeisen központ erre váltóhamisítás miatt feljelentést tettek Kreppel Simon ellen. Az ügyészség megindította az eljárást és legközelebb tanúkihallgatást eszközöl.



**Rádiók** eredeti gyártmányok új modellek jótállás mellett részletfizetésre is megegyezés szerint. Alkatrészek építőkészletek **Kecskeméti** látszerész és elektrotechnikai-telep Timişoara.

— Nyolc évi börtön egy sikkasztónak. Belgrádból jelentik: Néhány hónap előtt nagy szenzációt keltett, hogy a szerb nemzeti bank egyik pénztárszekerényéből egy millió dinár és ezer dollár hiányzott. A sikkasztással M i l u t i n o v i c s Dragomir tisztviselőt gyanúsították, akinél a pénztárszekerény egyik kulcsa volt és őt le is tartóztatták. Letartóztatták azonkívül bűnrészesség gyanúja miatt G y u r g y e v i c s Dragutin bankszolgát is, aki feltűnően költséges életmódot folytatott. A bíróság most Milutinovicot nyolc, Gyurgyevicsot pedig egy évi börtönre ítélte. Mindkét ten felebbezték.

## A vigasztalhatatlan

Írta: Louis Léon-Martin

Xavier, mikor felesége meghalt, komor bánatba süllyedt. Xavier ellenesége volt a fél-megoldásoknak. Mivel el kellett határoznia magát valami magatartásra, ő a vigasztalhatatlanok közé szegődött. Ennek az elhatározásának szellemében visszautasított minden külső támogatást és csak fájdalomnak élt, csak ezt élesztette magában, valóságos kultuszt üzött vele. Xavier részéről, aki mindössze harmincöt éves volt, ezt nyilvánvaló túlzásnak kell vennünk. Annak vette barátja, Paul Belcourt s még nagyobb határozottsággal annak minősítette Paul nővére, Anne-Marie Belcourt, ez az előkelő és megközelíthetetlen fiatal leány, aki azonban alapjában véve a század gyermeke volt és értette a boldogulás módjait. Nem volt szép, de volt benne valami erőszakos kedvesség és erre számított is. Mert végtelenül számító, hideg lény volt, bámulatos emlékezőtehetség, éles szem, szilárd az elhatározásaiban és ravasz az eszközei megválogatásában...

Paul csak hagyta, hogy Xavier kiélje fájdalmát. Egy év múltán azonban meghívta, hogy jöjjön el hozzájuk egy kis időre Quereybe. Xavier, aki még mindig gyászruhában járt, először kereken visszautasította a meghívást. De Paul hangsúlyozta, hogy a falusi magány épp a legjobban illik bánatához és szenvedéséhez s erre Xavier beadta a derekát. Auton utaztak. Az utazás használt. Egy hét múlva Xavier nem vetette már meg az egészséges és edző szórakozásokat: teniszet, csónakázott, mazsongozott. Egy reggel talpig fehér ruhában jelent meg. Paul kitörő örömmel üdvözölte. Xavier védekezett:

— Teozófiai kongresszus Temesvárott. A temesvári teozófiai társaság június 2., 3. és 4. napjain kongresszust tart, amelyre számos külföldi, főleg angol vendég érkezik Temesvárra. A kongresszus alkalmából a Tiszti Kaszinó termében másodikán este hét órakor német nyelvű, harmadikán este hét órakor ugyanott magyar nyelvű és negyedikén délelőtt féltizenkét órakor román nyelvű előadások lesznek. A kongresszus tagjai június negyedikén társasbédre gyűlnek össze.

— Tizenhét éves leány öngyilkossága. Magyarszentmártonról jelentik, hogy F e k e t e Katalin tizenhét éves magyarszentmártoni leány tegnap kószodaoldatot ivott. Mire tettét észrevették, a kószodaoldatot már annyira átjárta és összeégette belső részeit, hogy segíteni nem lehetett rajta. A szerencsétlen teremtés rémes kinlódás után meghalt. Fekete Katalin már több ízben kísérelt meg öngyilkosságot, de eddig mindig megmentették az életnek. Tettének oka ismeretlen.

\* Zsuzsi Lloyd-sori büfféjében négyfogásos ebéd kenyérral és kiszolgálással 35 lei. Naponta frissen csapolt sör. Azonkívül 50 leies menü következő étlappal: karfiol leves, kelkáposzta sertés feltéttel, borju szegy burgonyával és salátával, gyümölcs. — Vegetáriánus étkezésre jelentkezők felvételnek.

— Gyászolok: fehér mellény, fekete nyakkendő.

— Bocsánat, — tréfálkozott Paul — de piros az arcod.

Innen kezdve rohamos volt a »haladás«, amint Anne-Marie mondta. Anne-Mariennek könnyű dolga volt. Mint háziaszony tartózkodó és előzekeny volt; aztán igyekezett Xavier bizalmát megnyerni s erre a bizalomra érdemesnek mutatkozni. Összebarátkoztak. Anne-Marie valóságos lelki testvére lett Xaviernek; szintelen egyénisége határozottabbá vált, kidomborodott. Végül kijátszotta a nagy ütőkártyát: kifejezést adott azoknak az érzelmekek, amelyek őt magát fűtötték, pontot tett a múlt után és a jövőről beszélt, a leletséges jövőről, a szép jövőről...

Egy hónap múlva Xavier meg volt hódítva, vagy legalább is úgy viselkedett, hogy mindenkiben ezt a hitet ebreszthette.

— Kisérd el, — mondta fivérének Anne-Marie, mikor Xavier utnak indult.

— Minek?

— Így jobb lesz. És Párisban tartsd rajta a szemedet, engem pedig mindenről tájékoztass!

A Gondviselés csakugyan éles észszel áldotta meg Anne-Mariet. Két nappal utóbb Paul azt írta neki Párisból, hogy az utazás hatásának vége: Xavier visszahullott fájdalmába. Lelkiismeretfudalás és kétségbeesés emésztii.

Anne-Marie sejtette, hogy így lesz. Távirattal felelt:

»Hozd vissza. Esküvőt itt tartjuk!«

Harmadnap Xavier fehér ruhában, mosolyogva ült a vidéki kastélyban Anne-Marie mellett s boldogan simogatta a menyasszonya kezét...

— Nyílt kérelem. Az önkéntes mentőtársulat az idén is meg fogja tartani a már megszokott nagyszabású nyári mulatságot, még pedig július hó 8-án a Lunaparkban. Minthogy ezen most megtartandó nagy nyári mulatság minden eddigig jóval felül fog mulni, mivel a társulat egyidejűleg az „első segélynyújtás” százszázadik évét is meg fogja ünnepelni és a nyári mulatság tiszta jövedelméből most már azonnal a mentőotthon fölépítéséhez hozzáfog, tisztelettel fölkérnek az összes helybeli gyárosok, iparosok és kereskedők, hogy célunk elérhetése érdekében különböző tárgyakat és felesleges apróságokat minél nagyobb mennyiségben adományozni.

\* Halló! Hová siet? Megyek a Haty-tyu-u. 25. szám alatt Turucz kert helyiségébe, ahol jun. 2-án szombaton, 3-án vasárnapon és 4-én hétfőn kertmegnyitás van kitűnő kabaréval. Beléptidő nincs. Kitűnő konyha és italok, jazzband, előadás után tánc, parketten! Fellépnek: Berkes, Mauriss groteske komikus, Weszely Böske komika, Levera román, orosz balett táncosnő; Weszely Pál énekes, Gábor Izsó, stb. stb. Szolid polgári árak. Szíves pártfogást kér Turucz Lajos vendéglős.

Schubert centennáriumi ünnepély lesz a görög keleti pünkösöd hétfőn, június 4-én d. e. 11 órakor a városi színházban. Közreműködik Tomm quartett, Müller Vilma hangversenyénekesnő, Freund Leó zongoraművész. Műsor: Es Dur zongoratrió Schubert dalok és az örökszép pisztrángötös (Forellenquintett). Erre a matinéra a legolcsóbb helyárak mellett a színházi pénztárnál kaphatók a jegyek (30-tól 100 leiig).

## Uridivatüzlet Guttman

május 1-től Belv., Hunyadi-u 3. sz. a. (Lidó mellett). Férfifehéreneműek készen és mérték után, harisnyák, kalapok stb. uridivatcikkék kedvező bevásárlási helye. 1368

— Meg akartak szökni az idegen légióból. Singaporeból jelentik: Az Athos II. francia gőzös a francia idegen légió több száz főnyi osztagával Marseillebe indult. Az indulás előtt délelőtt a legionárisok engedélyt kaptak, hogy a partraszállhassanak. Az engedélyt csupán hetven német nemzetiségű legionáriustól tagadták meg, mert attól tartottak, hogy megszöknek. A németeket ez annyira felizgatta, hogy amikor társaik partra indultak, közülük négyen a tengerbe ugrottak. Hármat, akiknek sikerült partot érni, azonnal letartóztatták és visszavitték a hajóra, a negyedik azonban, aki nem tudott jól uszni, minden mentési kísérlet dacára a tengerbe fulladt.

— Akinek teher az élet. Ofszenicáról jelentik, hogy ott Zsolnay Ferenc harmincegy éves gazdálkodó kószodaoldattal öngyilkosságot követett el és meghalt. Hátrahagyott buszusaiban azt írja, hogy irtózik az élettől, amely neki csak teher volt és ezért a halálba menekül.

\* Bizonyosodott tény, hogy az összes európai lottók között a cseh-szlovák állami osztálysorsjáték a legelőnyösebb és a legolcsóbb. ¼ 20 ck., ½ 40 ck., 1/1 80 ck. A most következő 19-ik játék öt osztályánál 49 millió 210.000 csehkrona összgyermények lesznek kifizetve minden levonás nélkül. Főgyermény 2 millió csehkrona. A sorsjegyek terjesztője a világhírű főelárusító cég WALD BANKHÁZ, Kosice (Kassa). Szétküldés felirat nélküli borítékban. Befizetések, az eredeti sorsjegy és játéktérkép átvétele után, külföldi posta-utalványon, vagy ajánlott levélben. Első osztály huzása 1928 június 25. Cim: WALD BANKHÁZ, Kosice.

Reklamok, hirdetések, tervezését rajzolását elvállaljuk.

**JÓ KLISÉ BIZTOS SIKER!**  
MŰVÉSZI KIVITELBEN OLCSÓN KÉSZÜLT  
FENYŐ CINKOGRAFIAI MŰINTÉZTETVE  
TIMIŞOARA

## Cluji Román Opera

v e n d é g j á t é k a

teljes 160 tagú társulatával, díszlet és jelmeztárával, jun. 3-tól, a városi színházban.

Műsor:

Vasárnap: Aida.

Hétfő: Szevillai borbély.

Kedd: Álarcsobál.

Helyárak: 280—50 lei. Pénztárnaponta 10—1, 4—6. Telefon 102.

## Művészet

**Schakirov képiállítása.** Schakirov festőművésznek a Ciobanupalota kiállítási termében levő tárlata egyre nagyobb népszerűségnek örvend. Az élénk érdeklődésre való tekintettel a művész a tárlatot június hó ötödikéig meghosszabbította és az egész napon át megtekinthető. Schakirov, akinek mély művészetéről tanuskodó képei a temesvári közönség tetszését megnyerték, Temesvárról hosszabb tanulmányutra indul és ezért az anyagi eszközök előteremtése céljából képeit jóval művészi értékükön aluli áron adja el. Schakirov tárlata megérdemli a figyelmet, mert portréj és különösen tájképei valóban kitűnő alkotások.

**Művészeti Barátok Köre Temesvárott.** E hó 26-án tanfolyam kezdődött a műtörténelemből, amelynek előadója Joachim Miloia dr. muzeumi igazgató. A tanfolyam minden szombat pontosan félhat órakor lesz a temesvári muzeum belvárosi épületében. Ezen tanfolyamot hallgathatják azok is, akik nincsenek beiratkozva és nem járnak az Amicci Artelor Frumoase, a Művészeti Barátok Köre tanfolyama többi tárgyaira is.

## Sport

**Magyar vívók az olimpiáson.** Budapestről jelentik: A magyar vívószövetség kijelölte azokat a vívókat, akik az amszterdami olimpiáson a magyar színeket képviselik. Az egyéni kardvívásban és csapatversenyben a következők utaznak Amszterdamba. Trestyánszky, Gombos, Radi, Petschauer, Garay, Glykais. Az egyéni törvívás küldöttei Radi, Rozgonyi, Piller, Kalniczky, Schenker, Tóth, Péter. A törvívás csapatverseny magyar képviselői Rani, Trestyánszky, Rozgonyi, Piller, Kalniczky, Tóth és Péter. Az eppévívás magyar képviselői pedig Radi, Hajdu, Bogen, Piller, Kalniczky, Haasz. A hölgyívásban Dany, Tary, Bogen, és Elek fognak küzdeni. A magyar vívók vasárnap utaznak Amszterdamba.

## Közgazdaság

A Romániai Textilhitelezők Védőegyletének szervező bizottsága a június 3-ára a temesvári kereskedelmi kamara disztermében összehívott alakuló gyűlés előkészítő munkálatairól beérkezett jelentések alapján megelégedéssel állapította meg, hogy egy textilgyárosok, mint a textilegroszisták körében igen nagy az érdeklődés a Védőegylet iránt. Fokozta ezt utóbbi időkben Bukarestben váratlanul bekövetkezett néhány igen nagymérvű insolvenca a textilpiacon, valamint a lei-stabilizáció most már égető kérdése. A vitában résztvettek különösen Sternlicht (Fadepa), Auscher (Ehrlich & Auscher), Donáth Alfréd dr. (Gyapjuipar) igazgatók, valamint Keller János, a Textilzeitung szerkesztője. Az előkészítő bizottság a június 3-ki értekezlet vezetésére felkérte Klein Viktor urat, a Gyapjuipar Rt. ügyvezető igazgatóját, ugyis mint a Bánáti Textilbund ügyvezető alelnökét. Az alakuló gyűlés napirendjének szervezkedési pontja Foris Lajos dr. (Kolozsvár) a Hitelezők Védőegyletének erdélyi igazgatója fogja referálni.

# Színház

## Az elismerés hangja kíséri a fővárosi lapokban Dragoi operáját

Temesvár, június 2.

Dragoi Szabin, a temesvári városi zenekonzervatorium igazgatójának Istenitélet című operáját, mint megirtuk, nagy sikerrel mutatta be a bukaresti operaház. A bukaresti sajtó a legnagyobb elismeréssel ír a temesvári zeneszerző alkotásáról és az Universal kritikusa többek között így méltatja Dragoi művét.

Dragoi Szabin operája a művelt zeneértő közönség soraiban hatalmas sikert aratott. Csodálatos és kiváló zenei alkotás az Istenitélet a szó igazi értelmében. Nyugati opera ez, egy magasan szárnyaló lélek művészi produkuma. Az első alegrótól a preludiuzig

Holnap kezdődik a kolozsvári opera vendégjátéka. Ma érkezik Temesvárra tíz napi vendégjátékra a kolozsvári opera társulata. A holnap este megtartandó megnyitó előadás művészi eseménynek ígérkezik. A társulat, mint már jeleztük, az Aidavaj kezdi meg vendégjátékát és ebben az operában nemzetközi viszonylatban is kiváló alakítást nyújtanak Nestorescu Mimi és Pop Lya. A férfiszerepeket Gavrilescu és Szabó Zoltán éneklék. Különös érdeklődést válthat ki Szabó Zoltán magyar operaénekes fellépte, aki már évek óta tagja a kolozsvári operának. Nagyszerű diszle-

gy érzi az ember, hogy olyan zenealkotással áll szemben, amely valóban tökéletes zenéi terméke. A prologus kórusai erőteljesek és vidámak. Ugyanezt mondhatjuk a tereetről. De ami megkapott, az a második felvonásbeli monolog. Tele van szépséggel és finomsággal a harmadik felvonásbeli szerelmi jelenete is. Gazdag és szép hangszereles segíti elő az opera drámai cselekményének a menetét, amely felvonásról felvonásra erősödik és hűen kíséri a drámai végkifejlődést. Nincsen ennek a zenének olyan mozanata és üteme, amelyet nem illatozna be az igazi tökéletes román parfüm, amelynek illatot adó virágai a messzi rétek ezer színben pompázó vadvirágai,

tek, kiváló korus és a feladata magaslatán álló zenekar teszik élvezetessé a kolozsvári opera első előadását. A temesvári közönség egyre fokozódó érdeklődéssel tekint a tíz estére terjedő operaciklus elé. A vasárnap esti megnyitó előadásra a jegyek java része már elővételben elkelt. Hétfőn este a Szevillai borbély, kedden pedig Alarcobál című operák vannak műsoron. Az összes előadásokra a jegyek elővételben kaphatók a színházi pénztárnál. A megnyitó előadás során Temesvár város ünnepélyesen köszönti a kolozsvári opera művészeit.

# RÁDIÓ

## A rádiótörvény végrehajtási rendeletének hiteles szövege

(Folytatás.)

30. cikk. (Törv. 13. cikke.) Senkisémmel állíthat fel városokban antenna-berendezéseket utakat vagy utcákat használván fel azok kifésztésére, vagy amelyek olyanoknak találtnak, amelyek közelségüknél fogva a magasabb vagy alacsonyabb feszültségű áramvonalakat vagy távirati és telefon-áramokat sérthetnek a P. T. T. vezérigazgatóságának engedélye nélkül.

31. cikk. (Törv. 13. cikke.) Bármiféle külső antenna jó állapotban levő földbevezető diszpozícióval látandó el,

hogy így a berendezés, az egész épület megóvassék a légköri elektromos megnyilvánulásokból származó tüztől.

Az antennák összekötése a földdel mindannyiszor eszközlendő, valahányszor az állomás nem működik.

32. cikk. (Törv. 13. cikke.) Az antennán eszközlendő bármely akár berendezési, akár helyzetbeli módosítás csak a P. T. T. vezérigazgatóságának az érdekeltektől való írásos kérelmére kiadott írásos engedély alapján eszközölhető.



**TUNGSTRAM**

**Az új Tungstram báriumcsősorozat:**

P 410, G 406, G 408, MRW 1, P 415

**BÁRIUMCSÖVEK**

**AZ ÉNEK LEGFINOMABB ÁRNYALATAIT IS TÖKÉLLETESEN KÖZVETITIK.**

Műszaki ismertetéssel az összes szaküzletek szolgálnak

185

33. cikk. (Törv. 13. cikke.) Az antennát alkotó anyagoknak az előírásnak megfelelő biztonsági koeficienciákkal rendelkezniük.

Az esetben, amidőn leesés folytatólagos személyi baleset, a szomszédos épületekben, nyilvános utakban stb. okoztatnék, a felelősség azokért az állomások tulajdonosát terheli.

Ha bebizonyítást nyer, hogy a baleset az antenna valamely szerelési hibájából származott, a szerelő is felelősségre vonandó, visszavonatván az idejüleg engedélyezett szerelői jogait.

(Folytatjuk.)

## Rádióműsor:

**Június 2. (Szombat), Budapest.** 6 óra 15: Vallomás című jelenet előadás zenekísérettel. A zenét Teleky Ilona és Bura Károly cigányzenekara kíséri. 7 óra 4: Szechenyi István gróf emlékbeszéd. 10 óra 10: Jelenetek a kuszhercegnő, Hollandi menyecske, Marica grófnő című Kálmán operákból. 6 óra 15: Délutáni hangverseny. 7 óra 30: Tiroli népdalok. 8 óra 30: Színes zenés műsor. 5 óra: Délutáni szórakoztató zene. 6 óra 20: Als ich dir mein Händchen opertett előadása. Leipzig 7 óra 30: A lipesei szimfonikus zenekar hangversenye. Hamburg. 8 óra: Lippa operette közvetítése. Kattowice 8 óra 30: Éva című operett előadásának közvetítése. Róma. 9 óra 15: Délyes operaest. Operarészletek előadása. Langenberg. 8 óra 10: Brünnlein fein óbécsi énekes vigjáték előadása. Milánó. 9 óra: Hangverseny külföldi szerzők műveiből, ezt követi a tánczene.

**Június 3. (Vasárnap), Budapest.** 6 óra: Katolikus istentisztelet és templomi zene. 12 óra: A magyar királyi honvédszenekar hangversenye. 5 óra 15: Hangverseny, szórakoztató zene. Szünetben lóversenyeredmények közzététele. 11 óra 50: Cigányzene. Bécs. 6 óra 30: Az osztrák ünnepi hét megnyitójának közvetítése. 4 óra: Hangverseny. 7 óra 45: Kamarazene. Berlin. 6 óra: Operafantáziák. 8 óra 30: Hangverseny Bizet műveiből. Frankfurt. Paraszthecsület és Bajcsók című operák közvetítése az alibi dalszínházból. Nápoly. 8 óra: Hangverseny neves szerzők műveiből. Prága. 12 óra: A csehszlovák zeneszerzők hangversenye. 8 óra: Ének és zenehangverseny. Brünn. 8 óra: Szimfonikus hangverseny. 8 óra: Német zeneszerzők műveiből hangverseny. 7 óra: Zongorahangverseny. 7 óra 20: Népi koncert. 9 óra: A brünni kiállításból, ezt követi a hangverseny a legkiválóbb olasz szerzők műveiből. Langenberg. 4 óra: Kamarazene hangversenye. 8 óra: A kedélyes paraszt című operett előadása. München. 5 óra: Szórakoztató hangverseny. 8 óra: A spanyol császári operett előadása. Krakkó. 8 óra 30: Nagyszabású hangverseny. Varsó. 5 óra: Népszerű hangverseny különösen az ujjorsz zenészek műveiből.

\* Ha Temesvárra jön, kérj mindentitt az ingyenes tájékoztató (Conducatorul prin Timisoara).

**HITELTUDÓSÍTÓ-VÁLLALATA**  
Temesvár-Romania

## próhirdetések

Hőfizetőink abban a kedvezményes részesülnek, hogy az utolsó előzetési nyugta felmutatása ellenében vonkint egyszer díjmentesen közölhetnek egy tíz szög terjedő apróhirdetést.

### Alkalmazás

vezeték és villanszerelők felvételnek. Timisoara, Hattyu-utca 4. (1466)

kisleánykámhoz, németül beszélő gyermekleányt keresek, ki már hasonló állásban volt. Cim: Johann Berger, Str. Romulus 28. (2000)

Yors- és gépirónó (magyar-német), csakis gyakorlott, felvétetik. Jelentkezés 11-től 12-ig. Cim a kiadóhivatalban. (1493)

gy jóra való minden kerestetik, két tagu családhoz. Püspök-ut 5, I. em., ajtó 4. (1497)

### Lakás

sinosan butorozott szobát Erzsébetvárosban azonnal keresek. Cimeket kérek a kiadóba. (1501)

utorozott szoba, konyahasználattal házaspárnak, esetleg két fiatal embernek kiadó. Cim: Mercy-utca 1, ház mesternél. (1492)

### Adás-vétel

icsi vaskályha csövel és száz drb literes üveg eladó. Ill, Mühle Vilmos-u. 1, I. em. 3. (1421)

Ford autó, 1926 típusu, jókarban 8 gumival eladó. Hattyu-u. 4. (1467)

gy szoba butor, 25 kg ágytoll eladó. Cim a kiadóban. (1424)

kerékpárt jókarban levőt megvételre keresek. Cim a kiadóban. (1491)

ház eladó hét perc a kisodai villamostól, 95.000 leiert, 15.000 lei adóssággal. 40-45.000 lei tőkepénzzel, a többi egy-két év alatt lefizetendő. Cim: Besenyei-telep IX. u. 38/b. (1494)

Könyv tennisz reketet megvételre keresek. Cimeket „Olcso” jelígre a kiadóba kérek. (1502)

Keresek szép családi házat modern lakással megvételre. Cimeket „Fürdőszoba van” jelígre a kiadóba kérek. (1503)

### Különféle

Magányos hölgy, lakótársnőt keres. Ajánlatokat „Erzsébetváros” jelígre a kiadóba kérek. (1500)

Világos utcai helyiség műhelynek vagy lakásnak azonnal kiadó. Cim: Bárány-u. 11. (1496)

Ágytoll tisztítást válllok a vevő ellenőrzése mellett. Gutjahr, műfeszítő, Temesvár, II. Bárány-utca 18. Telefon 10-68. (1328)

Szép fűcsillárok olcsón kaphatók. Szánthó László szobrász, III. ker., Király-u. 11.

# Szerelmek asszonya

Irtá: Divéky Géza

19

XVIII.

Páris. Ujra Páris...

A Montmartre legelhagyottabb részén, ahol csak a rendőrség szokott igen sűrűn járni, volt Berber anyó koresmája.

Az utcán csak egy nagyon sötét pincebejáró engedte sejteni, hogy legjobb valami sötét koresma van, amely apacsok és mindenféle szedett-vedett népség menhelyül szolgált.

Aki a lépcsőn le botorkált, azt egy gyéren megvilágított kis szűk, piszkos pincehelyiség fogadta, amelyben késel lehetett a füstött vágni. A jobb sarokban sőtés volt, amelyben éjjelnappal, télen-nyáron ült az öreg Berber anyó s mérte az italt.

Ide vetődött be Camilla, az egykor híres csodatáncosnő. Mikor Párisba érkezett, nem volt már annyi pénze, hogy haza utazzon Sonnevillibe, hát elment foglalkozás után nézni. Mindenütt avval utasították el, hogy nincs hely.

Végso elkeseredésében betévedt Berber anyó koresmájába. Camilla nem bánta hova kerül, csak dolgozhasson, hogy annyi pénze legyen, amennyi a hazautazásra elegendő. Apacsok és rablógyilkosok közé keveredett és azok szeretője lett. Egy este, amint Camilla kiszolgált az asztalok között, új vendége érkezett Berber anyónak.

Sovány, magas, kissé öszes ember volt a jövevény. Kopott ruháján meglátszott a sok nélkülözés. A lebuji társvendégei először gyanus szemmel nézték az idegent s az egyik, akitől

nagy ereje miatt félték, ki is kezdett vele.

— Sokat járhattál emberek között, atyafi, hogy ilyen csinos ruházatod van! — mondta csufondárosan s rácsapott annak a vállára.

— Ha még nem vert meg senki, akkor nézz a dolgod után! — felelte félvállról amaz.

A betörőt ez a hideg nyugalom kihozta a sodrából, no meg nem akarta tekintélyét a többiek előtt kockára tenni.

— Az öklöd, amint látom, mindig irással szórakozott!... Mi?...

— Nem javaslom, hogy megkostold! — felelt az s arcán már ott volt a türelmet vesztett ember vonása.

Az apacs most szentelenül megcigorgatta állát. Ez már több volt a soknál. Ezt már nem lehetett tűrni. Felállott és pár lépést közeledett ellenfele felé, aki már nekikészülődött a verekedéshez, felgyürve ingujját, ami látni engedte izmos karjait.

Egymásnak rohantak. Mindakettő hamarosan vérezni kezdett. Hol az egyik, hol a másik volt alul. A többi apacs pedig körülállta őket és röhögtek, ha egy-egy ütés jól talált.

Végül is az idegen győzött. A körülállókon a csodálat moraja futott végig. A legyőzött egy ideig ott hevert a földön. Camilla egy korsó vizet öntött rá, amitől magához tért és sunyin oldalt pislogva elszellett.

Társai aztán hamarosan összebarátkoztak a jövevényvel. Tetszett nekik a

szék. Odaültek asztalához és megindult a beszélgetés.

— Hallod pajtás, hol tanultál így bokszolni?... Mi?... — kérte tőle az egyik.

— Amerikai vagyok! — felelte az büszke önértéssel.

Az apacsok összepislantottak. Ez a mi emberünk.

— És most itt miben dolgozol?... — kérdezték tolvajnyelven.

— Mikor, hogy! — felelte amaz kurtán.

— Lépj be a mi bandánkba... megválasztunk főnöknek! — kiabálták mind. — Ilyen ember való közénk.

Az idegen gondolkodott, majd jót hörpintve pálinkájából, belecsapott a fejébe nyújtott öklökbe.

— Jól van... nem bánom!...

Aztán az egyik beleavatta titkukba. Aznap estére terveztek egy betörést. Jó falat volt, de nehéz volt végrehajtani, mert közel három rendőrszem is szokott strázsálni.

— Azokat bizzatok rám! — mondta az idegen.

Most hirtelen felpattant az ajtó és két rendőrnek a sapkája tünt fel.

Az apacsok közül kettő szempillantás alatt eltűnt. S csak hárman maradtak az asztalnál. A rendőrök felvont pisztolyokkal közeledtek. Megvizsgálták irataikat. Az egyik most rátámadt az apacsokra.

— Hol van a félszemű?... —

Nem tudjuk! — felelték azok — már három napja nem láttuk.

— Ne hazudjatok, mert beviszlek benneteket is.

Most Camillához fordult.

— Itt volt ma a félszemű?

— Nem volt itt uram — füllentett Camilla.

A rendőrök kimentek. Nem találták, akit kerestek. Alig hagyták el a helyiséget, máris előjött a másik két haramia.

Az asztal alatt volt egy titkos lejáró. Oda bujtak meg a zsaruk elől. Folytatott ott, ahol elhagyták, mintha misem történt volna.

Az egész tervet megbeszélték töviről-hegyire. Azzal váltak el, hogy este tízenegy és éjjel között találkoznak a kérdéses ház előtt.

XIX.

Másnap tele voltak az ujságok a legújabb szenzációval. Az éjszaka meggyilkolták Marcell D'Or márkit. A gyilkosokat minden felé keresik. Már a nyomukban is vannak a rendőrség emberei.

Camillának a kezébe került az ujság. Olvasta. Hiszen ezek Marcellt gyilkolták meg!

Marcellt. Azt az embert, akit egyszer régen szeretett. Aki elvitte őt a hír, dicsőség révébe s akinek köszönheti, hogy most itt él rongyosan, zülötten a rablók között.

Az ujsággal a kezében állt, mint egy darab fa s meg sem bírta mozdulni. Az ajtó hirtelen nagy robajjal kinyílt és egy lihegő, kifulladt alak esett be rajta. Éppen ő előtte állt meg.

— Bujtass el!... Hallod, bujtass el!... Nyomomban vannak a kopók! Bujtass el a szobádba!...

Camilla egy másodpercig habozott, aztán maga után hívta a betörőt. Elbujtatta a szobájába a ruhaszekrénybe s sok cifra rongy közé.

Nem egész egy perc múlva a rendőrök is ott voltak. Camillát lefogták, hogy moccani sem tudott s körülszágalsztak a szobában. Minden zugot kikutattak, de nem találták az üldözöttet.

(Folyt. köv.)

## Ingyen adunk 100 drb tárgyat

ha alantiak bármelyikéből rendel

a) 1 szép kis asztali óra	lei 150.—
b) 1 szép nickel zsebóra láncsal, hozzá 1 finom borotva vagy 1 szép cigaretta-tárca	” 275.—
c) 1 vasutas zsebóra láncsal, hozzá 1 finom borotva vagy 1 cigaretta-tárca	” 320.—
d) 1 szép rubinköves óra láncsal, hozzá 1 finom borotva vagy 1 cigaretta-tárca	” 385.—
e) 1 elegáns lapos ezüstözött óra, hozzá egy finom borotva vagy 1 cigaretta-tárca	” 445.—
f) 1 női karóra nagyon szép és finom kivitelben szíjjal vagy fekete szalaggal	” 445.—
g) 1 legjobb minőségű vasuti „Roskopf” óra rubin kövekkel, hátulsó fedél alatt üveg, hozzá 1 finom borotva vagy 1 cigaretta-tárca	” 475.—
h) 1 jobb minőségű „Roskopf” vasutas óra láncsal, hozzá 1 finom borotva vagy 1 cigaretta-tárca	” 390.—
j) 1 férfi finom karóra világító számlappal, hozzá egy szép cigaretta-tárca	” 550.—
k) 1 nagyon elegáns lapos óra, hozzá 1 elegáns cigaretta-tárca	” 730.—
l) 1 legfinomabb „Anker” elegáns lapos zsebóra zománczott számlappal	” 875.—
m) 1 patefon, 2 lemez, 200 tü és hozzá 1 asztali óra	” 2450.—
Ugyanaz lemez és óra nélkül csak	” 2000.—
n) 1 tölcséres gramofon, 2 lemez, 200 tü és 1 asztali óra	” 1980.—
Ugyanaz lemez és óra nélkül csak	” 1530.—
o) 1 garantált minőségű ébresztőóra, hozzá evőeszköz (villa, kanál)	” 285.—

Ne lepődjön meg áraink rendkívüli olcsóságán.

Tegyen próbarendelést.

Ha fentiek valamelyikéből 9-et rendel, a 10-iket ingyen küldjük meg.

Meg nem felelő árut kicserélünk vagy a pénzt visszafizetjük.

Áruinkért egy évig jótállunk.

Pénz előre való beküldése mellett vagy utánvétellel szállít

1 óránál ..... lei 26.—

10 óránál ..... „ 150.—

1 gramofonnál .... „ 120.—

csomagolást és portót számítunk.

Rendelésnél kérjük a tárgy előtti betűt leadni. (1286)

„A-K-A”

Svájci óragyárak lerakata

BRASOV

Strada Spitalului No. 34.

## Lapárusítók

magas jutalékkal

felvételnek

a DÉLI HIRLAP

kiadóhivatalában ::

# Déli Hírlap

1928 JUNIUS 3

## LEGUJABB

IV. ÉVF. 130. SZÁM

### Medve sétált a korzón tegnap Debrecenben és leirhatatlan pánikot keltett, de a szelidítő visszavitte a szöke- vényt a cirkuszba

Debrecen, június 1.

Debrecenben tegnap kivételesen szép nap volt. Az ég derűs kékségben mosolygott és a napsugarak aranyos kékben özönlöttek felülről a földre. Ezt a szép időt Debrecen apraja-nagya felhasználta arra, hogy délben sétáljon a langyos levegőn. A Széchenyi utcai korzón szinte tolongtak az elegáns hölgyek és a vidám fiatalemberek. Egyszerre azonban elfagyott az emberek ajkán a szó. megdöbbenő esendbe merevült a nevetés.

A korzóra ugyanis egy hatalmas medve fordult be és lassan, cammogva és folytonosan hümmögve lépegetett a korzó aszfaltján.

A medve barátságosan hunyorgatott szemével a járókélokra, mintha kacsintani lett volna kedve a leányokra, asszonyokra. Csak éppen, hogy meg nem szólalt. Olyan pánik támadt erre a korzón, aminőt már régen látott a híres civisváros. Az emberek egy pillanat alatt szétrebbentek, a korzó hamarosan üres lett és a medve egymagában sétált ott. Az aszfalton talált egy kecses, ezerszínű selyem napernyőt, amelyet ijedtében az egyik menekülő hölgy dobott el, hogy ettől a tehertől szabadulva könnyebben szaladhasson. A mackó előbb körülzajlásztta a napernyőt, majd a mancsaival babrált vele.

Aztán otthagyta a számára haszontalan napernyőt és tovább bandukolt. Majd megállott az utcai árusító bódé előtt, amelynek tulajdonosa szintén elszellett.

A következő percben már beült a bódéba és ropogtatni kezdte az ott talált sósperceket. Egymásután megevett vagy husz darabot, aztán a cukorkákat kóstolta sorra. Egyszerre azonban egy fegyveres ember alakja tűnt fel a bódé előtt. Rendőr volt, aki nem tudva a medvéről, gyanútlanul lépett a bódé elé. A medve meglátva a rend emberét, abbahagyta a esemegézést és odébállott. Folytatta a korzózást a néptelen aszfalton.

Közben azonban a cirkuszban észrevették a szökést és elindultak a medve keresésére.

A cirkusz személyzete megjelent a helyszínén és a medve szelidítője odalépett a mackó elé.

A karját nyújtotta, mire a medve, ahogyan betanították a produkeiójánál, két lábra állott, egyik mancsával belekapaszkodott a szelidítő karjába és — miként a cirkuszban szokta — elsétált vele.

### Ingyenzenét hallgatnak a Jenőherceg-téri székekről és ezt a vendéglős kifogásolja

Temesvár, június 2.

Temesvár állandó választmánya tegnap délután ülést tartott, amelyen elsősorban foglalkoztak a június hónapra érvényes makszimális árakkal. A választmány úgy döntött, tekintettel arra, hogy május óta a helyzet nem változott, június hónapra is változatlanul a májusi makszimális árak maradnak érvényben. Tárgyalta ezután az állandó választmány a Tiszti Kaszinó vendéglője bérlőjének ama kérelmét, hogy a városháza előtti téren most létesített sétányon csupán egy széksort engedélyezzen, mert a közönség onnan ingyen hallgatja a zenét és ezért nem tér be a kerthelyiségbe. Az állandó választmány a kérelemnek eleget tett és a belső második széksor helyére fákat ültet a város. A Zsuzsi esemegekereskedésnek az üzlete előtti

teráza részen terrasz felállítását engedélyezték. Döntött az állandó választmány a városháza épületében levő Uhrmann-féle könyvkereskedés helyiségének bérlete felett is és azt száz ezer lei évi bérért továbbra is Kabos Árminnak adta bérbe, kötelezte azonban, hogy a bánatpénzül letett takarékpénztári könyvet készpénzzel helyettesítse. Napirenden volt ezután a legközelebbi városi nagytanács ülése. A nagytanács ülése június ötödikén délután négy órakor lesz és napirendje a következő. Jorgulescu Spiridon városi nagytanács tag ezen tisztségről való lemondása. Jorgulescu a mezőgazdasági kamara kiküldöttje volt a nagytanácsban. Ezután házhely vételek iránti kérelmek tárgyal a nagytanács. Napirenden szerepel a költségvetés módosítása is. Azon-

### Tőzsdei árfolyamok

Zürichben a lei 3.21 Párisban 15.75

Temesvári magánárfolyamok 1928 június 2-án reggel:

(A Kereskedelmi és Gazdasági Bank devizaosztályának árfolyamai.)

Minden pénznem mellett három számjegy áll. Ezek közül az első átutalást jelent pénzben, a második áruban a harmadik bankjegyet középkereskedésben.

Angol font: 796<sup>3</sup>/<sub>4</sub>—797 00—798, dollár: 162'80—163'00—162'50, dinár: 2'88—külföldi, 2'84 belföldi, 2'84 effect, hollandi forint: 66'70 65'80—66'00, francia frank: 6'43—6'45—6'50, olasz lira: 8'63—8'65—8'70, cseh korona: 4'84—4'84<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—4'75, német márka: 39'05—39'10—39'10, osztrák schilling: 22'96—22'98—23'00, magyar pengő: 28'51—28'54—28'60, svájci frank: 31'46—31'47—31'50.

Terményárak:

(Dengl és Kleinmann gabonabizományi cég áral.)

Obuza 920 barátságos, ujuza 730, lanyha ókirályságbeli buza krajovai paritásban 850, újárpa 530, burgonya 320, zab 800, tökmag 16, repce nominel 11'50. Irányzat: tartott.

kívül az állandó választmány másfél millió lei rendkívüli hitel engedélyezését kéri, ebből háromszázezer leit az új józsefvárosi városi járásbírószék berendezésére kíván fordítani. Ez a kérdés talán a legégetőbb, mert a józsefvárosi és erzsébetvárosi jogkezeső közönség nem intézheti el a járásbírószéknél levő ügyeit, mert a második számú városi járásbírószéknak eddig nem volt hivatalos helyisége.

AMUNDSEN INDUL NOBILE FELKUTATÁSÁRA. Oslóból jelentik: Amundsen, a híres sarkkutató vállalkozott rá, hogy Nobile tábornok felkutatására ekspedíciót vezet az északi sarkvidékre. Az ekspedíciót Ellsworth gazdag amerikai finanszírozza. Az ekspedíció repülőgépen indul, melynek Dietrichson norvég repülő les a pilótája, aki három év előtt is vezette Amundsen repülőgépét az északi sark útján.

NEM NYUGSZIK A SZOVJET. Londonból jelentik: A rendőrhatalóságok szigorú intézkedésekre készülnek az Angliában levő orosz bankfiókok és szovjet kereskedelmi kirendeltségek ellen. Ugyanis kiderült, hogy ezek a moszkvai kormány utasítására angol és ir kommunisták részére fegyvereket és lőszerkeket vásárolnak.

KILENCEVEN KILÓMÉTERT TÁNCOLT. Londonból jelentik: Sundenland ausztráliai atléta egyfolytában kilenven kilométert táncolt és ezzel új világrekordot állított fel. A kilenven kilométert úgy táncolta le, hogy autón egy jazzband kísérete és felváltva husz leánnyal táncolt. A jazzband husza a zenét az autóban, Sunderland pedig az uton végig táncolt. Amikor a kilenvenedik kilométert táncolva elérte, ájultan összeesett.

ALÁIRTAK AZ OLASZ-TÖRÖK SEMLEGESSÉGI SZERZŐDÉST. Rómából táviratozzák: Az olasz-török semlegességi és békéltetési, valamint jogszabályozási szerződés, amelyet tegnap irtak alá, öt cikkelyt és egy jegyzőkönyvet tartalmaz. A szerződésben kötelezik magukat a felek, hogy nem vesznek részt a másik fél elleni politikai és gazdasági szövetségében, a másik megtámadtatása esetén pedig semlegesek maradnak és a felmerülő ellentéteket békéltető bíróság alá bocsátják. A szerződés tartama öt év és ha a lejárat előtt fél évvel nem mondják fel, újabb öt esztendőre marad érvényben.

## Megnyilt

a „Pacsirtamező“ Temesvár legkellemesebb kerthelyisége. Ünnepeles megnyitás június 2-án, szombaton este **Tánc reggelig.**  
A váradi híres **BEBE KÁROLY** cigányprimás játszik minden este kitűnő zenekarával.

Felolós kiadó: VARNAY ELEMÉR ár.

Nyomatott a »HELICON« Bánáti Nyomda Részvénytársaságnál Timisóara.